

650310
650410 matt



Mini solnička a pepřenka
Mini salt shaker and pepper pot
Mini-Salz- / Pfefferstreuer
Mini salière et poivrier
Mini set sale e pepe
Mini salero y pimentero
Mini saleiro e pimenteiro
Mini solniczka i pieprzniczka
Mini solnička a korenička
Мини солонка и перчица

650314
650414 matt



Solnička a pepřenka
Salt shaker and pepper pot
Salz- / Pfefferstreuer
Salière et poivrier
Set sale e pepe
Salero y pimentero
Saleiro e pimenteiro
Solniczka i pieprzniczka
Solnička a korenička
Солонка и перчица

650320
650420 matt



Souprava sůl a pepř
Salt and pepper set
Set Salz-Pfeffer
Service de table sel et poivre
Set sale e pepe
Jgo 2 pz sal y piment
Cj. p/sal, pimenta e palitos
Komplet solniczka i pieprzniczka
Súprava soľ, korenie a špáradlá
Набор соль и перец

650322
650422 matt



Souprava sůl, pepř a párátká
Salt, pepper and toothpicks set
Set Salz-Pfeffer-Zahnstocher
Service de table sel, poivre et cure-dent
Set sale, pepe e stuzzicadenti
Jgo 3 pz sal, piment y palillos
Cj. p/sal, pimenta e palitos
Komplet solniczka, pieprzniczka i wykałaczki
Súprava soľ, korenie a špáradlá
Набор соль, перец и зубочистки

650324
650424 matt



Souprava sůl, pepř a paprika
Salt, pepper and red pepper set
Set Salz-Pfeffer-Paprika
Service de table sel, poivre et paprika
Set sale, pepe e spezie
Jgo 3 pz sal, piment y especias
Cj. p/sal, pimenta e pimenta vermelha
Komplet solniczka, pieprzniczka i papryka
Súprava soľ, korenie a paprika
Набор соль, перец и паприка

650326
650426 matt



Souprava sůl, pepř a salsa
Salt, pepper and salsa set
Set Salz-Pfeffer-Salsa
Service de table sel, poivre et salsa
Set sale, pepe e condimenti
Jgo 3 pz sal, piment y salsa
Cj. p/sal, pimenta e salsa
Komplet solniczka, pieprzniczka i salsa
Súprava soľ, korenie a salsa
Набор соль, перец и санса

650330
650430 matt



Souprava sůl, pepř a ubrousky
Salt, pepper and napkins set
Set Salz-Pfeffer-Servietten
Service de table sel, poivre et serviettes
Set sale, pepe e portatovaglioli
Jgo 2 pz sal y piment c/servilletero
Cj. p/sal, pimenta e guardanapos
Komplet solniczka, pieprzniczka i serwetnik
Súprava soľ, korenie a servitky
Набор соль, перец и салфетки

650332
650432 matt



Souprava sůl, pepř, párátká a ubrousky
Salt, pepper, toothpicks and napkins set
Set Salz-Pfeffer-Zahnstocher-Servietten
Service de table sel, poivre, cure-dent et serviettes
Set sale, pepe, stuzzicadenti e portatovaglioli
Jgo 3 pz sal, piment y palillos c/servilletero
Cj. p/sal, pimenta, palitos e guardanapos
Komplet solniczka, pieprzniczka, wykałaczki i serwetnik
Súprava soľ, korenie, špáradlá a servitky
Набор соль, перец, зубочистки и салфетки

650334
650434 matt



Souprava sůl, pepř, paprika a ubrousky
Salt, pepper, red pepper and napkins set
Set Salz-Pfeffer-Paprika-Servietten
Service de table sel, poivre, paprika et serviettes
Set sale, pepe, spezie e portatovaglioli
Jgo 3 pz sal, piment y especias c/servilletero
Cj. p/sal, pimenta, pimenta vermelha e guardanapos
Komplet solniczka, pieprzniczka, papryka i serwetnik
Súprava soľ, korenie, paprika a servitky
Набор соль, перец, паприка и салфетки

650336
650436 matt



Souprava sůl, pepř, salsa a ubrousky
Salt, pepper, salsa and napkins set
Set Salz-Pfeffer-Salsa-Servietten
Service de table sel, poivre, salsa et serviettes
Set sale, pepe, condimenti e portatovaglioli
Jgo 3 pz sal, piment y salsa c/servilletero
Cj. p/sal, pimenta, salsa e guardanapos
Komplet solniczka, pieprzniczka, salsa i serwetnik
Súprava soľ, korenie, salsa a servitky
Набор соль, перец, санса и салфетки

650340
650440 matt



Souprava sůl, pepř, paprika a párátká
Salt, pepper, red pepper and toothpicks set
Set Salz-Pfeffer-Paprika-Zahnstocher
Service de table sel, poivre, paprika et cure-dent
Set sale, pepe, spezie e stuzzicadenti
Jgo 4 pz sal, piment, especias y palillos
Cj. p/sal, pimenta, pimenta vermelha e palitos
Komplet solniczka, pieprzniczka, papryka i wykałaczki
Súprava soľ, korenie, paprika a špáradlá
Набор соль, перец, паприка и зубочистки

650360 150 ml
650362 225 ml
650460 150 ml matt
650462 225 ml matt



Cukřenka
Sugar shaker
Zuckerdose
Sucrier
Spargi zucchero
Azucarero
Açucareiro
Cukiernica
Cukornička
Сахарница

650364 150 ml
650366 225 ml
650464 150 ml matt
650466 225 ml matt



Cukřenka dávkovací
Sugar doser
Zuckerdosierer
Sucrier doseur
Zuccheriera
Azucarero dosificador
Açucareiro dosificador
Cukiernica dozująca
Cukornička dávkovacia
Сахарница с дозатором

650374 150 ml
650376 225 ml
650474 150 ml matt
650476 225 ml matt



Nádoba na smetanu
Creamer
Sahnekännchen
Pot à crème
Lattiera / Portamiele
Jarrita dosificadora
Caneca p/natas
Naczynie na śmietanę
Nádoba na smotanau
Сливочник

650352
650452 matt



Souprava olej a ocet
Oil and vinegar set
Set Öl-Essig
Service de table, huile et vinaigre
Set olio, aceto
Vinagrera 2 pz
Galheteiro 2 pcs.
Komplet olej, ocet
Súprava olej a ocot
Набор масло и уксус

650354
650454 matt



Souprava olej, ocet, sůl a pepř
Oil, vinegar, salt and pepper set
Set Öl-Essig-Salz-Pfeffer
Service de table, huile, vinaigre, poivre et sel
Set olio, aceto, sale e pepe
Vinagrera 4 pz
Galheteiro 4 pcs.
Komplet olej, ocet, solniczka i pieprzniczka
Súprava olej, ocot, soľ a korenie
Набор масло, уксус, соль и перец

650356
650456 matt



Souprava olej, ocet, sůl, pepř a párátká
Oil, vinegar, salt, pepper and toothpicks set
Set Öl-Essig-Salz-Pfeffer-Zahnstocher
Service de table, huile, vinaigre, poivre, sel et cure-dent
Set olio, aceto, sale, pepe e stuzzicadenti
Vinagrera 5 pz
Galheteiro 5 pcs.
Komplet olej, ocet, solniczka, pieprzniczka i wykałaczki
Súprava olej, ocot, soľ, korenie a špáradlá
Набор масло, уксус, соль, перец и зубочистки

650380
650480 matt

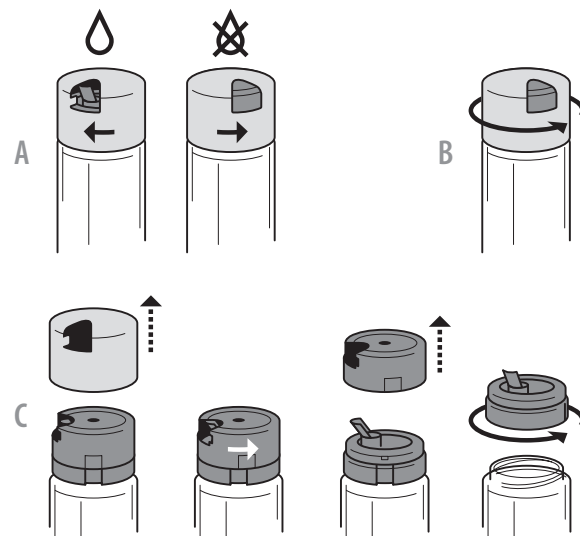


Dóza na cukr / struhany syr
Grated cheese / sugar jar
Zuckerdose / Dose für geriebenen Käse
Boite à sucre / fromage râpé
Formaggiera / zuccheriera
Azucarero / Quesera
Quejeira / açucareiro
Pojemnik do cukru / tartego sera
Doza na cukor / struhany syr
Емкость для сахара / тертого сыра

650390
650490 matt



Stojánek na ubrousky
Napkin holder
Serviettenständer
Support de serviettes
Portatovaglioli
Servilletero
Suporte p/guardanapos
Serwetnik
Stojan na servitky
Подставка для салфеток

**Oil and vinegar jars***Instructions for use:*

The oil and vinegar jars can be closed by slightly turning the lid. (A)

Filling

Remove the complete closure by turning to the left and fill the jar. (B)

Cleaning

Before cleaning, disassemble the closure as shown in the figure, flush under running water and dry; leave to soak disassembled if excessively soiled. (C)

de CLUB – Tischsets für Haus sowie Gastronomie.

Aus erstklassigem rostfreien Edelstahl, Glas und festem Kunststoff hergestellt. 5 Jahre Garantie.

Wartung

Bei jedem Austausch der Gewürzsorte reinigen. Die Glasbehälter und die rostfreien Deckel sind spülmaschinengeeignet, die Ständer jedoch nicht.

Öl- und Essig-Behälter*Anwendung:*

Die Öl- und Essigbehälter sind mit Drehen des Verschlusses zu schließen. (A)

Befüllen

Kompletten Verschluss nach links abdrehen und abnehmen, den Behälter befüllen. (B)

Reinigung

Gem. Abbildung zuerst den Verschluss zerlegen, unter fließendem Wasser durchspülen und abtrocknen, im Falle einer starken Verschmutzung im zerlegten Stand einweichen lassen. (C)

fr CLUB – set d'assaisonnement de table pour les ménages et les établissements gastronomiques. Fabriqué en acier inoxydable de première qualité, en verre et en plastique résistant. Garantie de 5 ans.*Entretien*

Nettoyez à chaque fois que vous remplacez le contenu. Les récipients en verre et les couvercles en inox peuvent passer au lave-vaisselle, ne lavez pas les supports dans un lave-vaisselle.

Bouteilles pour huile et vinaigre*Utilisation:*

Les flacons à huile et vinaigre peuvent être fermés par rotation du bouchon. (A)

Remplissage

Retirez le bouchon complet en le faisant tourner vers la gauche et remplissez la bouteille. (B)

Nettoyage

Démontez tout d'abord le bouchon en vous basant sur la figure ci-jointe, rincez à l'eau courante et séchez. Si c'est nécessaire, laissez tremper le produit démonté. (C)

it CLUB – set da tavola sia per un utilizzo domestico che professionale.

Prodotto in acciaio inox di primissima qualità, vetro e plastica molto resistente. 5 anni di garanzia.

Manutenzione

Pulite il contenitore prima di riempirlo. I contenitori ed i coperchi sono lavabili in lavastoviglie; non lavate la base in lavastoviglie.

Contenitori per olio ed aceto*Istruzioni d'uso:*

Le ampole per olio e aceto possono essere chiuse facilmente ruotando il coperchio. (A)

Riempimento

Togliere completamente il tappo girandolo a sinistra e riempire il contenitore. (B)

Pulizia

Prima di pulire, smontate il tappo di chiusura come mostrato nella figura, risciacquare sotto acqua corrente ed asciugare; se eccessivamente sporco lasciate in ammollo smontato. (C)

es CLUB – vinagreras y especieros para uso doméstico y profesional.

Fabricados con acero inoxidable de primera calidad, vidrio y resistente material plástico. Garantía de 5 años.

Mantenimiento

Lavar antes de rellenar los recipientes. Los tarros de vidrio y las tapas de acero inoxidable se pueden lavar en lavavajillas; no lavar los soportes en lavavajillas.

Tarros de aceite y vinagre*Instrucciones de uso:*

Los tarros de aceite y vinagre se pueden cerrar girando ligeramente la tapa. (A)

Llenado

Quite la tapa completamente girándola hacia la izquierda y rellene el tarro. (B)

Lavado

Antes de lavar, desmonte la tapa como se indica en la imagen, aclárelos con agua y séquelos; dejar en remojo las piezas desmontadas si están excesivamente sucias. (C)

pt CLUB – galheteiros para uso doméstico e restauração.

Fabricados em aço inoxidável de excelente qualidade, vidro e plástico resistente. 5 anos de garantia.

Manutenção

Lave sempre que encher os recipientes. Os frascos em vidro e as tampas em aço inoxidável podem ser lavados na máquina de lavar louça; não lave os suportes na máquina.

Frascos para azeite e vinagre*Instruções de utilização:*

Os frascos do azeite e do vinagre podem ser fechados rodando ligeiramente a tampa. (A)

Encher

Retire completamente o fecho movendo-o para a esquerda e encha o frasco. (B)

Limpeza

Antes de limpar, desapele o fecho como na figura, lave debaixo de água corrente e seque; deixe ficar de molho desmontado se estiver demasiado sujo. (C)

pl CLUB – komplety stołowe do przypraw dla gospodarstw domowych i placówek gastronomicznych.

Wykonane ze stali nierdzewnej o wysokiej jakości, szkła i wytrzymałych tworzyw sztucznych. 5 lat gwarancji.

Konserwacja

Pojemniki czyścić przed każdą wymianą ich zawartości. Szklane naczynka, nierdzewne pokrywki można myć w zmywarce do naczyń. Stojaków nie myć w zmywarce.

Pojemnik na olej i ocet*Użytkowanie:*

Pojemnik do oleju i octu można przekręceniem wieczka zamknąć. (A)

Napełnianie

Zdejmij zamknięcie przekręcając w lewo i napełnij pojemnik. (B)

Konserwacja

Zamknij pojemniczka zdjąć i rozłożyć według rysunku, przepłukać strumieniem wody i wytrzeć do sucha – mocno zabrudzone elementy zamknięcia pozostawić w wodzie do odmoknięcia. (C)

sk CLUB – stolné dochucovacie súpravy pre domácnosti i gastronomické zariadenia.

Vyrobené z prvotriednej nehrdzavejúcej ocele, skla a odolného plastu. 5 rokov záruka.

Údržba

Čistite pri každej výmene náplne. Sklenené nádoby a nerezové viečka sú vhodné do umývačky riadu, stojany v umývačke neumývajte.

cs CLUB – stolní dochucovací soupravy pro domácnosti i gastronomická zařízení.

Vyrobeno z prvotřídní nerezavějící oceli, skla a odolného plastu. 5 roků záruka.

Údržba

Čistěte při každé výměně náplně. Skleněné nádoby a nerezová víčka vhodné do myčky, stojánky v myčce nemyjte.

Nádoby na olej a ocet*Použití:*

Nádoby na olej a ocet lze pootočením víčka uzavřít. (A)

Plnění

Kompletní uzávěr sejměte otáčením doleva a nádobu naplňte. (B)

Čištění

Uzávěr nejprve rozložte dle obrázku, propláchněte pod proudem vody a osušte, v případě silného znečištění nechte odmočit v rozloženém stavu. (C)

en CLUB – table condiment sets for domestic use and public catering alike.

Made of high-grade stainless steel, glass and resistant plastic. 5-year warranty.

Maintenance

Clean whenever refilling the contents. The glass jars and stainless steel lids are dishwasher safe; do not wash the holders in dishwasher.

Nádoby na olej a ocot*Použitie:*

Nádoby na olej a ocot je možné pootočením viečka uzavrieť. (A)

Plnenie

Kompletný uzáver odstráňte otáčaním doľava a nádobu naplňte. (B)

Čistenie

Uzáver najskôr rozložte podľa obrázku, prepláchnite pod prúdom vody a osušte, v prípade silného znečistenia nechajte odmočiť v rozloženom stave. (C)

ru CLUB – столовые наборы для специй, для домашних хозяйств и гастрономических заведений.

Изготовлено из первоклассной нержавеющей стали, стекла и прочной пластмассы. Гарантия 5 лет.

Уход

Мойте при каждой смене наполнителя. Стекланные емкости и нержавеющие крышки можно мыть в посудомоечной машине, подставки нельзя.

Емкости для масла и уксуса*Использование*

Емкости для масла и уксуса можно закрыть, повернув крышку. (A)

Наполнение

Крышку целиком снимите поворотом влево и емкость наполните. (B)

Мытье

Крышку сперва разберите согласно рисунку, промойте под струей воды и вытрите, в случае сильного загрязнения оставьте отмокнуть в разобранном состоянии. (C)



tescoma Club

stainless steel

designed by tescoma® design protected

Návod k použití
Instructions for use
Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instruções de utilização
Instrukcja użytkowania
Návod na použitie
Инструкция по эксплуатации

Tescoma s.r.o. – U Tescomy 241, 760 01 Zlín – Česká republika
Distribuito da: Tescoma spa – Gazzago S. Martino (BS) – Italia
Distribuido por: Tescoma España, S.L. Cif. B-53630646
Distribuido por: Tescoma Portugal, Lda
Dystr.: Tescoma Sp.z o.o, Wroclawska 33D, 55-095 Dlugoleka, Polska
Dovozca: Tescoma s.r.o. – Slovenská republika
Дистрибутор: Tescoma L.t.d. – Москва – Россия
Дистрибутор: ТОВ "Тескома - Україна" – Одеса

www.tescoma.com